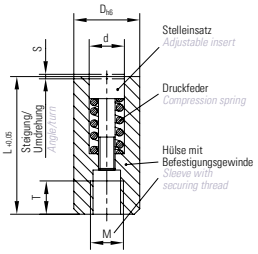
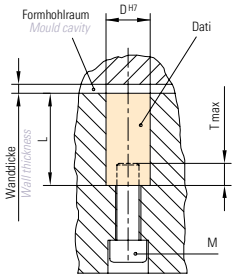
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

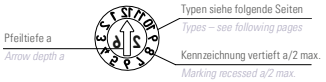
- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigungsgewinde
- Druckfeder zum stufenlosen Arretieren des Stelleinsatzes
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert*
- *Fastening thread*
- *Compression spring for the infinite locking of the adjustable insert*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*
- *Inscription: laterally reversed*



Montage *Installation*





Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*						
D	d	L	M	T	a	S
3	1,6	14	2	3	0,20	0,25
4	2,5	14	2	3	0,30	0,20
5	3,1	17	3	3	0,40	0,20
6	3,1	17	3	3	0,40	0,20
8	4,6	20	4	4	0,40	0,35
10	4,6	20	5	4	0,40	0,35
12	6,4	25	6	6	0,60	0,50
16	8,4	33	8	8	0,60	0,60

SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

Stelleinsatz eindrehen:
- Rechts drehen
- Nach Augenmaß auf Höhe einstellen

To screw in adjustable insert:
- *Turn clockwise*
- *Adjust height according to visual estimate*

Stelleinsatz verdrehen:
- Rechts oder links einstellen
- Auf Höhenverstellung achten

To turn adjustable insert:
- *Turn clockwise or counter-clockwise*
- *Check height adjustment*

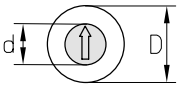
Stelleinsatz wechseln:
- Kontinuierlich nach links drehen
- Stelleinsatz hebt sich
- Stelleinsatz entnehmen

To change adjustable insert:
- *Turn continuously counter-clockwise*
- *The adjustable insert will raise*
- *Remove adjustable insert*

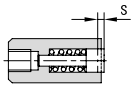
Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.
- Fertigung unterbrechen, Form öffnen
- Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen
- Fertigung fortsetzen
- Kontrolle der Einstellung am Spritzteil

At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.
- Stop production, open mould
- Change adjustable insert, set date
- Continue production
- Check setting on moulded part

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

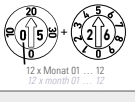


Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*										
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



Typ *Type*	A	B	C	CC
			6 Jahre *6 Years*	12 Jahre *12 Years*
Anzeige *Indicator*	Monate + Jahr (z. B. Dez. 26) *Months + year (e.g. dec. 26)*	Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 26) *Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 26)*	Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 26) *Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 26)*	Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 26) *Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 26)*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	A/3/Jahr(Year)	25,00	B/3/00	25,00	C/3/Jahr(Year)+5	25,00	CC/3/Jahr(Year)+11	25,00
4	A/4/Jahr(Year)	25,00	B/4/00	25,00	C/4/Jahr(Year)+5	25,00	CC/4/Jahr(Year)+11	25,00
5	A/5/Jahr(Year)	25,00	B/5/00	25,00	C/5/Jahr(Year)+5	25,00	CC/5/Jahr(Year)+11	25,00
6	A/6/Jahr(Year)	25,00	B/6/00	25,00	C/6/Jahr(Year)+5	25,00	CC/6/Jahr(Year)+11	25,00
8	A/8/Jahr(Year)	25,00	B/8/00	25,00	C/8/Jahr(Year)+5	25,00	CC/8/Jahr(Year)+11	25,00
10	A/10/Jahr(Year)	25,00	B/10/00	25,00	C/10/Jahr(Year)+5	25,00	CC/10/Jahr(Year)+11	25,00
12	A/12/Jahr(Year)	27,00	B/12/00	27,00	C/12/Jahr (Year)+5	27,00	CC/12/Jahr(Year)+11	27,00
16	A/16/Jahr(Year)	27,00	B/16/00	27,00	C/16/Jahr(Year)+5	27,00	CC/16/Jahr(Year)+11	27,00

Typ *Type*	D + E	H + I	L + E	J
			 12 x Monat 01 … 12 *12 x month 01 … 12*	
Anzeige *Indicator*	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/26) *Week + year (e.g. the combination of the numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/26)*	Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 26) *Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 26)*	Tage + Monat + Jahr (z. B. 25. Mai 26) *Days + month + year (e.g. 25. may 26)*	Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) *Shift numbers (e.g. 2nd shift)*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	D+E/3/Jahr(Year)	50,00	H+I/3/00	50,00	L+E/3/Jahr(Year)	94,00	J/3/00	25,00
4	D+E/4/Jahr(Year)	50,00	H+I/4/00	50,00	L+E/4/Jahr(Year)	94,00	J/4/00	25,00
5	D+E/5/Jahr(Year)	50,00	H+I/5/00	50,00	L+E/5/Jahr(Year)	94,00	J/5/00	25,00
6	D+E/6/Jahr(Year)	50,00	H+I/6/00	50,00	L+E/6/Jahr(Year)	94,00	J/6/00	25,00
8	D+E/8/Jahr(Year)	50,00	H+I/8/00	50,00	L+E/8/Jahr(Year)	94,00	J/8/00	25,00
10	D+E/10/Jahr(Year)	50,00	H+I/10/00	50,00	L+E/10/Jahr(Year)	94,00	J/10/00	25,00
12	D+E/12/Jahr(Year)	54,00	H+I/12/00	54,00	L+E/12/Jahr(Year)	120,00	J/12/00	27,00
16	D+E/16/Jahr(Year)	54,00	H+I/16/00	54,00	L+E/16/Jahr(Year)	120,00	J/16/00	27,00

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung
Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm with height adjustment

Typ *Type*	K	M	N	R
Anzeige *Indicator*	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 26) *Quarter + year (e.g. 1st quarter 26)*	Kennbuchstaben A – M (Typ M) *Identifier letters A – M (type M)*	Kennbuchstaben N – Z (Typ N) *Identifier letters N – Z (type N)*	Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung *Identification according to customers preference e.g. material identification*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	K/3/Jahr(Year)	25,00	M/3/00	25,00	N/3/00	25,00	R/3/Zeichen(Symbol)	30,00
4	K/4/Jahr(Year)	25,00	M/4/00	25,00	N/4/00	25,00	R/4/Zeichen(Symbol)	30,00
5	K/5/Jahr(Year)	25,00	M/5/00	25,00	N/5/00	25,00	R/5/Zeichen(Symbol)	30,00
6	K/6/Jahr((Year)	25,00	M/6/00	25,00	N/6/00	25,00	R/6/Zeichen(Symbol)	30,00
8	K/8/Jahr(Year)	25,00	M/8/00	25,00	N/8/00	25,00	R/8/Zeichen(Symbol)	30,00
10	K/10/Jahr(Year)	25,00	M/10/00	25,00	N/10/00	25,00	R/10/Zeichen(Symbol)	30,00
12	K/12/Jahr(Year)	27,00	M/12/00	27,00	N/12/00	27,00	R/12/Zeichen(Symbol)	32,00
16	K/16/Jahr(Year)	27,00	M/16/00	27,00	N/16/00	27,00	R/16/Zeichen(Symbol)	32,00

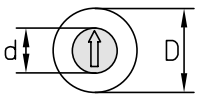
Typ *Type*	T	WT	Z
Anzeige *Indicator*	Tage 1 – 31 *Days 1 – 31*	Wochentage 1 – 7 *Weekdays 1 – 7*	ohne Kennzeichnung *without markings*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	T/3/00	25,00	WT/3/00	25,00	Z/3/00	17,00
4	T/4/00	25,00	WT/4/00	25,00	Z/4/00	17,00
5	T/5/00	25,00	WT/5/00	25,00	Z/5/00	17,00
6	T/6/00	25,00	WT/6/00	25,00	Z/6/00	17,00
8	T/8/00	25,00	WT/8/00	25,00	Z/8/00	17,00
10	T/10/00	25,00	WT/10/00	25,00	Z/10/00	17,00
12	T/12/00	27,00	WT/12/00	27,00	Z/12/00	20,00
16	T/16/00	27,00	WT/16/00	27,00	Z/16/00	20,00

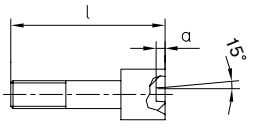
Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

Stelleinsätze passend zu
DATI 1000 / 1200 / 2000 / 2100 / 2200
Adjustable inserts for DATI 1000 / 1200 / 2000 / 2100 / 2200

DATI 1000



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be deliverde with compression spring on request!



Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*										
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,20	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

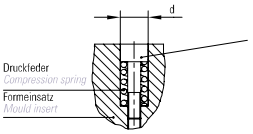
Stelleinsätze für DATI 1000 *Adjustable inserts for DATI 1000*

Typ *Type*	F	G	O
Anzeige *Indicator*	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr *Adjustable inserts with arrow + year*	Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr *Adjustable inserts with arrow without year*	Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben *Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	F/3/Jahr(Year)	8,50	G/3/00	8,50	O/3/Zeichen(Symbol)	11,00
4	F/4/Jahr(Year)	8,50	G/4/00	8,50	O/4/Zeichen(Symbol)	11,00
5	F/5/Jahr(Year)	8,50	G/5/00	8,50	O/5/Zeichen(Symbol)	11,00
6	F/6/Jahr(Year)	8,50	G/6/00	8,50	O/6/Zeichen(Symbol)	11,00
8	F/8/Jahr(Year)	8,50	G/8/00	8,50	O/8/Zeichen(Symbol)	11,00
10	F/10/Jahr(Year)	8,50	G/10/00	8,50	O/10/Zeichen(Symbol)	11,00
12	F/12/Jahr(Year)	9,50	G/12/00	9,50	O/12/Zeichen(Symbol)	14,00
16	F/16/Jahr(Year)	9,50	G/16/00	9,50	O/16/Zeichen(Symbol)	14,00

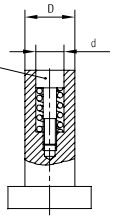
Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

Einbau in Formkavität *Installation in mould cavity*

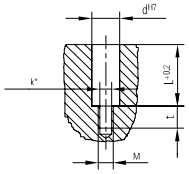


Stelleinsatz
mit Druckfeder Seite 13
Adjustable inserts with compression spring page 13

Einbau in Auswerferstift *Installation in ejector pin*



Erodierbild
spiegelbildlich
Eroding image literally reversed



* k = Kernlochbohrung ** k = core drilling*

Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*					
D	d	L	k	M	t
4	2,5	6,7	1,2	1,4 x 0,2	4
5	3,1	9,5	1,4	1,6 x 0,2	4
6	3,1	9,5	1,4	1,6 x 0,2	4
8	4,6	11	2,1	2,5 x 0,35	6
10	4,6	11	2,1	2,5 x 0,35	6
12	6,4	14	2,5	3,0	7
16	8,4	18	2,9	3,5	10

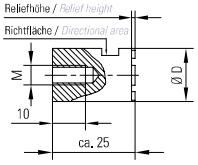
Elektrode *Electrode*

Gravurbild gem. Dati Typenliste
Typ A – Z

Beispiel Typ A

Engraving image acc. to Dati type list type A – Z

Example type A



Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*			
D	M	Reliefhöhe *relief height*	Euro
4	2	0,5	35,00
5	3	0,5	35,00
6	4	0,5	35,00
8	4	0,5	35,00
10	4	0,5	35,00
12	6	1,0	39,00
16	6	1,0	39,00

Bestellbeispiel: Elektrode Ø 6 mit Monaten 1 – 12 gemäß Typenliste: 1-A-6
Ordering: *electrode Ø 6 with months 1 – 12 acc. to type list: 1-A-6*

Material: Erodierkupfer
Material: copper

Passende Gewindebohrer finden Sie auf Seite 174.

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de